

### SECCIÓN 1: Identificación

#### 1.1. Identificación

Forma de producto : Mezcla  
 Nombre comercial : CW-4  
 Código de producto : 1016

#### 1.2. Uso recomendado y restricciones de uso

Utilización aconsejada : Detergente para trabajo pesado

#### 1.3. Proveedor

Synthetic Labs  
 24 Victory Lane  
 Dracut, MA 01826 - United States  
 T 800.255.4050 - F 978.957.5122  
[www.syntecpro.com](http://www.syntecpro.com)

#### 1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : Infotrac 24 Hour Medical Emergency Number: 1-800-535-5053

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

##### Clasificación SGA-EE.UU

Iritación/corrosión cutáneas, Categoría 1A Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares  
 Lesiones oculares graves/irritación ocular, Categoría 1 Provoca lesiones oculares graves

#### 2.2. Elementos de etiquetado SGA, incluidas las advertencias de prudencia

##### Etiquetado GHS US

Pictogramas de peligro (GHS US) :



Palabra de advertencia (GHS US) :

Peligro

Indicaciones de peligro (GHS US) :

Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares  
 Provoca lesiones oculares graves

Consejos de precaución (GHS US) :

No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.  
 Lavarse las manos, los antebrazos y la cara cuidadosamente después de la manipulación.  
 Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.  
 En caso de ingestión: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.  
 Si contacta la piel (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas.  
 Enjuagar la piel con agua/ ducharse.  
 En caso de inhalación: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para que le facilite la respiración.  
 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
 Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.  
 Tratamiento específico (véase las instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta).  
 Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.  
 Guardar bajo llave.  
 Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional.

#### 2.3. Otros peligros que no resultan en la clasificación

No se dispone de más información

#### 2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No aplicable

# CW-4

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancias

No aplicable

#### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto	%	Clasificación SGA-EE.UU
Sodium hydroxide	(CAS N°) 1310-73-2	20 – 30	Acute Tox. 1 (Oral), H300 Skin Corr. 1, H314 Eye Dam. 1, H318
Tetrasodium ethylenediaminetetraacetate	(CAS N°) 64-02-8	1 – 5	Eye Dam. 1, H318

Texto completo de las categorías de clasificación y de las declaraciones H: véase la sección 16

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de las medidas necesarias

- Medidas de primeros auxilios general : Llamar inmediatamente a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para facilitar la respiración.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Enjuagar la piel con agua/ducharse. Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Llamar inmediatamente a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Enjuagarse la boca. No inducir el vómito. Llamar inmediatamente a un médico.

#### 4.2. Síntomas y efectos principales (agudos y retardados)

- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Quemaduras.
- Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Lesiones oculares graves.
- Síntomas/efectos después de ingestión : Quemaduras.

#### 4.3. Si es necesario, inmediata atención médica y tratamientos especiales

Tratar sintomáticamente.

### SECCIÓN 5: Medidas contra incendios

#### 5.1. Medios adecuados (no adecuados) de extinción

- Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.

#### 5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

- Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : Puede desprender humos tóxicos.

#### 5.3. Equipos de protección especiales y precauciones para los bomberos

- Protección durante la extinción de incendios : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo. Ropa de protección completa.

### SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

#### 6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

- Planos de emergencia : Ventilar el área del vertido. Evitar el contacto con los ojos y la piel. No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.

##### 6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

- Equipo de protección : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal".

#### 6.2. Precauciones medioambientales

No dispersar en el medio ambiente.

#### 6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

- Métodos de limpieza : Absorber el líquido derramado con un material absorbente.
- Otros datos : Eliminar materiales o residuos sólidos en lugares autorizados.

# CW-4

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### 6.4. Motivo de utilización desaconsejado

Para más información, ver sección 13.

## SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo. Evitar el contacto con los ojos y la piel. No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles. Llevar equipo de protección personal.
- Medidas de higiene : Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

- Condiciones de almacenamiento : Guardar bajo llave. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

### 8.1. Parámetros de control

<b>CW-4</b>	
No se dispone de más información	
<b>Tetrasodium ethylenediaminetetraacetate (64-02-8)</b>	
No se dispone de más información	
<b>Sodium hydroxide (1310-73-2)</b>	
<b>EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Sodium hydroxide
ACGIH Límite máximo (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>
Observación (ACGIH)	URT, eye, & skin irr
<b>EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Sodium hydroxide
OSHA PEL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2. Controles apropiados de ingeniería

- Controles apropiados de ingeniería : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.
- Controles de la exposición ambiental : No dispersar en el medio ambiente.

### 8.3. Medidas de protección individual/Equipo de protección personal

#### Protección de las manos:

Guantes de protección

#### Protección ocular:

Gafas bien ajustadas

#### Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada

#### Protección de las vías respiratorias:

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado

#### Símbolo/s del equipo de protección personal:



# CW-4

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido
Apariencia	: Líquido.
Color	: rojo
Olor	: inodoro
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: 14
pH solución	: 13.5 – 14
Punto de fusión	: No aplicable
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No aplicable.
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad	: 1.04 g/m <sup>3</sup>
Solubilidad	: Soluble in water.
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles
Límites de explosividad	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles

#### 9.2. Otros datos

No se dispone de más información

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

#### 10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguno en condiciones de almacenamiento y manipulación recomendadas (ver sección 7).

#### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: No está clasificado
Toxicidad aguda (cutánea)	: No está clasificado

# CW-4

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Toxicidad aguda (inhalación) : No está clasificado

### Tetrasodium ethylenediaminetetraacetate (64-02-8)

DL50 oral rata > 2000 mg/kg (Rat, Oral)

Corrosión/irritación cutánea : Provoca graves quemaduras en la piel.  
pH: 14

Lesiones oculares graves o irritación ocular : Provoca lesiones oculares graves.  
pH: 14

Sensibilización respiratoria o cutánea : No está clasificado

Mutagenidad en células germinales : No está clasificado

Carcinogenicidad : No está clasificado

Toxicidad para la reproducción : No está clasificado

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única : No está clasificado

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas : No está clasificado

Peligro por aspiración : No está clasificado

Viscosidad, cinemático : No hay datos disponibles

Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Quemaduras.

Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Lesiones oculares graves.

Síntomas/efectos después de ingestión : Quemaduras.

## SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : El producto no neutralizado puede ser peligroso para los organismos acuáticos.

### Tetrasodium ethylenediaminetetraacetate (64-02-8)

CL50 peces 1 121 mg/l (96 h, Lepomis macrochirus, Literature study, Soft water)

CE50 Daphnia 1 625 mg/l (24 h, Daphnia magna, Literature study)

### Sodium hydroxide (1310-73-2)

CL50 peces 1 45.4 mg/l (96 h, Salmo gairdneri, Static system, Fresh water, Experimental value, Solution >=50%)

CE50 Daphnia 1 40.4 mg/l (48 h, Ceriodaphnia sp., Experimental value, Nominal concentration)

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

### Tetrasodium ethylenediaminetetraacetate (64-02-8)

Persistencia y degradabilidad Not readily biodegradable in water.

Demanda bioquímica de oxígeno (DBO) < 0.002 g O<sub>2</sub>/g sustancia

Demanda química de oxígeno (COD) 0.54 – 0.58 g O<sub>2</sub>/g sustancia

### Sodium hydroxide (1310-73-2)

Persistencia y degradabilidad Biodegradability: not applicable.

Demanda química de oxígeno (COD) Not applicable (inorganic)

ThOD Not applicable (inorganic)

### 12.3. Potencial de bioacumulación

### Tetrasodium ethylenediaminetetraacetate (64-02-8)

Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow) -2.6

Potencial de bioacumulación Not bioaccumulative.

### Sodium hydroxide (1310-73-2)

Potencial de bioacumulación Not bioaccumulative.

# CW-4

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### 12.4. Movilidad en suelo

#### Sodium hydroxide (1310-73-2)

Ecología - suelo : No (test)data on mobility of the substance available.

### 12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

### 13.1. Métodos de eliminación

Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación : Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### Departamento de Transporte (DOT)

Según los requisitos de DOT

Descripción del documento del transporte : UN1760 Corrosive liquids, n.o.s. (Sodium Hydroxide), 8, II  
N° ONU (DOT) : UN1760  
Designación oficial de transporte (DOT) : Corrosive liquids, n.o.s.  
Sodium Hydroxide  
Clase (DOT) : 8 - Clase 8 - Material corrosivo 49 CFR 173.136  
Grupo de embalaje (DOT) : II - Peligro medio  
Etiquetas de peligro (DOT) : 8 - Corrosivo



Embalaje no a granel DOT (49 CFR 173.xxx) : 202  
Empaquetado a granel DOT (49 CFR 173.xxx) : 242  
DOT Símbolos : G - Identificar PSN que requiere un nombre técnico  
Disposiciones especiales DOT (49 CFR 172.102) : B2 - MC 300, MC 301, MC 302, MC 303, MC 305 y MC 306 y tanques de carga DOT 406 no están autorizados.  
IB2 - RIG autorizados: Metálicos (31A, 31B and 31N); Plásticos rígidos (31H1 y 31H2); Compuesto ((31HZ1). Requisito Adicional: Sólo están autorizados líquidos con una presión de vapor inferior o igual a 110 kPa a 50 °C (1,1 bar a 122 °F), o de 130 kPa a 55 °C (1,3 bar a 131 °F).  
T11 - 6 178.274(d)(2) Normal..... 178.275(d)(3)  
TP2 - a) El grado máximo de llenado no debe superar el grado de llenado determinado por lo siguiente: (imagen) Donde: tr es la temperatura máxima media de carga durante el transporte, tf es la temperatura en grados celsius del líquido durante el llenado y a el coeficiente medio de expansión cúbica del líquido entre la temperatura media del líquido durante el llenado (tf) y la temperatura máxima media de carga durante el transporte (tr) ambos en grados celsius. B) Para líquidos transportados bajo condiciones ambientales pueden calcularse mediante la fórmula: (imagen) Donde: d15 y d50 son las densidades (en unidades de masa por unidad de volumen) del líquido a 15 °C (59 °F) y 50 °C (122 °F), respectivamente.  
TP27 - Puede utilizarse una cisterna portátil con una presión de prueba mínima de 4 bar (\$00 kPa) siempre que la presión de prueba calculado sea de 4 bar o menos basado en la MAWP de materiales peligrosos, tal como se define en 178.275 de este subcapítulo, donde la presión de prueba es 1,5 veces la MAWP.  
Excepciones de embalaje DOT (49 CFR 173.xxx) : 154  
Limitaciones de cantidad DOT Aviones de pasajeros/ferrocarril (49 CFR 173.27) : 1 L  
Limitaciones de cantidad DOT Solamente para aviones de carga (49 CFR 175.75) : 30 L

# CW-4

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

DOT Ubicación de Estiba de Buques	: B - (i) el material puede estivarse " sobre cubierta " o " bajo cubierta " sobre un buque carguero y en un buque de pasajeros llevando un número de pasajeros limitado a no más de más de 25 pasajeros, o un pasajero por cada 3 m de eslora del buque; y (ii) " en cubierta solamente " en los buques de pasajeros en el que se especifique el número de pasajeros en el párrafo (k)(2)(i) de esta sección sea superado.
DOT Otra Estiba de Buques	: 40 - Estibar "alejado de las habitaciones"
Número (ERG) de respuesta de emergencia	: 154
Otros datos	: No hay información adicional disponible.

### TDG

No aplicable

### Transporte marítimo

Descripción del documento del transporte (IMDG)	: UN 1760 CORROSIVE LIQUID, N.O.S., 8, II
Nº ONU (IMDG)	: 1760
Designación oficial de transporte (IMDG)	: LÍQUIDO CORROSIVO, N.E.P.
Clase (IMDG)	: 8 - Corrosive substances
Grupo de embalaje (IMDG)	: II - sustancias medianamente peligrosas

### Transporte aéreo

Descripción del documento del transporte (IATA)	: UN 1760 Corrosive liquid, n.o.s., 8, II
Nº ONU (IATA)	: 1760
Designación oficial de transporte (IATA)	: Corrosive liquid, n.o.s.
Clase (IATA)	: 8 - Corrosives
Grupo de embalaje (IATA)	: II - Riesgo mediano

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Regulaciones federales de EE.UU

<b>Tetrasodium ethylenediaminetetraacetate (64-02-8)</b>	
Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos	
<b>Sodium hydroxide (1310-73-2)</b>	
Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos	
No listado en la sección 313 del SARA (Acto del Superfondo de Enmiendas y Reautorización) de los Estados Unidos	
CERCLA RQ	1000 lb

### 15.2. Regulaciones Internacionales

#### CANADA

<b>Tetrasodium ethylenediaminetetraacetate (64-02-8)</b>	
Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense	
<b>Sodium hydroxide (1310-73-2)</b>	
Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense	

#### UE-Reglamentos

No se dispone de más información

#### Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

### 15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

Componente	Normativa nacional o local
Sodium hydroxide(1310-73-2)	EE.UU - Nueva Jersey - Lista del Derecho a Saber de Sustancias Peligrosas; EE.UU - Pensilvania - RTK (Derecho a Saber) - Lista

## SECCIÓN 16: Otra información

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

# CW-4

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

---

Fecha de revisión	: 12/15/2017
Clasificación de Peligro	
Salud	: 3 Peligro grave - Probabilidad de lesión grave si no se adoptan medidas inmediatas y se ofrece tratamiento médico
Inflamabilidad	: 0 Peligro menor - Materiales que no se queman
Físico	: 0 Peligro menor - Materiales normalmente estables, aun en condiciones de incendio, que NO reaccionan con el agua, ni polimerizan, descomponen, condensan o reaccionan espontáneamente. No son explosivos.

HDS EE.UU (SGA Comunicación de Peligro 2012)

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.*